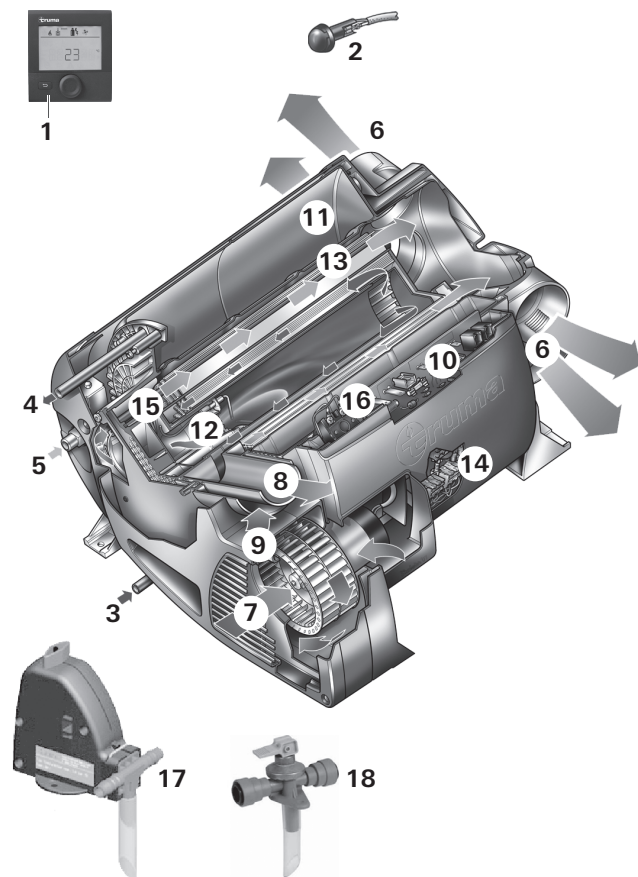




Combi (E) CP plus ready

CZ **Návod k použití**

Je nutno mít při jízdě ve vozidle!



- 1 digitální nebo analogový ovládací panel, bez vyobrazení
- 2 čidlo teploty v místnosti
- 3 přípojka studené vody
- 4 přípojka teplé vody
- 5 plynová přípojka
- 6 výduchy teplého vzduchu
- 7 nasávání oběhového vzduchu
- 8 odvod spalin
- 9 přívod spalovacího vzduchu
- 10 elektronická řídicí jednotka
- 11 zásobník vody (10 litrů)
- 12 hořák
- 13 výměník tepla
- 14 výkonová elektronika
- 15 topné články 230 V
- 16 tlačítko tepelné pojistky 230 V
- 17 FrostControl (pojistný/vypouštěcí ventil – u verze UK volitelná varianta)
- 18 pojistný/vypouštěcí ventil (verze UK)

Obr. 1

Seznam

Použité symboly	2
Účel použití	2
Popis funkce (Combi)	3
Popis funkce (Combi E)	3
Bezpečnostní pokyny	3
Důležité pokyny k obsluze	4

Návod k použití

Pokojevý termostat	4
Pojistný/vypouštěcí ventil	4
A. FrostControl	4
B. Pojistný/vypouštěcí ventil	5
Naplnění bojleru	5
Vypuštění bojleru	5
Uvedení do provozu	6
Vypnutí	6
Údržba	6
Pojistky	6
Pojistka 12 V	6
Pojistka 230 V (Combi E)	6
Tepelná pojistka 230 V (Combi E)	6
Technické údaje	7
Rozměry	7
Poruchy	7
Návod k vyhledávání poruch (vodovodní instalace)	8
Likvidace	8
Příslušenství	8
Prohlášení o shodě	9
Truma – Záruční prohlášení výrobce	9

Použité symboly

- Symbol upozorňuje na možná nebezpečí.
- Upozornění s informacemi a radami.

Účel použití

Topení na zkapalněný plyn Truma Combi CP plus ready je teplovzdušné topení s integrovaným ohřivačem vody (obsah 10 litrů). Tento spotřebič byl zkonstruován pro montáž do obytných automobilů a obytných přívěsů. Montáž do interiéru autobusů a do vozidel (třída vozidel M2 a M3) k přepravě nebezpečného nákladu není přípustná.

Jiná použití jsou možná po dohodě s firmou Truma.

Popis funkce (Combi)

Topení na zkvapalněný plyn Truma Combi je teplovzdušné topení s integrovaným ohřívačem vody (obsah 10 litrů). Hořák pracuje s podporou ventilátoru, čímž je zajištěna správná funkce také během jízdy.

- V **režimu vytápění s ohřevem vody** lze topením vytápět prostor a současně ohřívat vodu. Přípravu pouze teplé vody bez vytápění umožňuje **režim ohřev vody**.
- V **režimu ohřev vody** pracuje hořák při ohřevu vodní náplně na nejnižší stupeň. Jakmile je teplota vody dosažena, hořák se vypne.
- V **režimu vytápění s ohřevem vody** zvolí spotřebič automaticky potřebný výkonový stupeň, odpovídající rozdílu mezi teplotou nastavenou na ovládacím panelu a současnou teplotou místnosti. Při naplněném bojleru probíhá automaticky také ohřev vody. Teplota vody je závislá na zvoleném druhu provozu a dodávaném otopném výkonu.

Při teplotě cca 3 °C na automatickém pojistném/vypouštěcím ventilu FrostControl se tento ventil otevře a vypustí bojler.

Popis funkce (Combi E)

Topení na zkvapalněný plyn Truma Combi E je teplovzdušné topení s integrovaným ohřívačem vody (obsah 10 litrů). Hořák pracuje s podporou ventilátoru, čímž je zajištěna správná funkce také během jízdy. Spotřebič je vybaven ještě topnými články pro elektrický provoz.

V **režimu vytápění s ohřevem vody** lze topením vytápět prostor a současně ohřívat vodu. Přípravu pouze teplé vody bez vytápění umožňuje **režim ohřev vody**.

Při teplotě cca 3 °C na automatickém pojistném/vypouštěcím ventilu FrostControl se tento ventil otevře a vypustí bojler.

Pro provoz spotřebiče jsou k dispozici 3 možnosti:

- **provoz pouze na plyn**
propan / butan pro nezávislý provoz
- **provoz pouze na elektřinu**
230 V pro stacionární použití v kempinku
- nebo provoz na plyn a elektřinu — **smíšený provoz**
je možný pouze v zimním provozu.

Režim vytápění s ohřevem vody

V **režimu vytápění s ohřevem vody** zvolí spotřebič automaticky potřebný výkonový stupeň, odpovídající rozdílu mezi teplotou nastavenou na ovládacím panelu a současnou teplotou místnosti. Při naplněném bojleru probíhá automaticky také ohřev vody. Teplota vody je závislá na zvoleném druhu provozu a dodávaném otopném výkonu.

Při provozu v zimě lze používat všechny 3 možnosti volby energie.

- Při **provozu na plyn** volí spotřebič automaticky potřebný výkonový stupeň.
- Pro **provoz na elektřinu** lze, podle jistění v kempinku, manuálně předvolit výkon 900 W (3,9 A) nebo 1800 W (7,8 A).

Je-li potřeba větší výkon (např. při ohřívání prostoru nebo nízkých venkovních teplotách) je vhodné zvolit provoz na plyn nebo smíšený provoz, aby byl vždy k dispozici dostatečný topný výkon.

- Při **smíšeném provozu** je provoz na elektřinu 230 V upřednostňován pouze při malém požadavku na výkon (např. pro udržování teploty prostoru). Plynový hořák se zapne až při větším požadavku na výkon, příp. se při ohřívání prostoru vypne jako první.

Režim ohřev vody

(pouze s naplněným bojlerem)

Pro přípravu teplé vody se používá provoz na plyn nebo na elektřinu 230 V. Teplotu vody lze nastavit na 40 °C nebo 60 °C.

- Při **provozu na plyn** pracuje hořák při ohřevu vodní náplně na nejnižší stupeň. Jakmile je teplota vody dosažena, hořák se vypne.
- Pro **provoz na elektřinu** lze, podle jistění v kempinku, manuálně navolit výkon 900 W (3,9 A) nebo 1800 W (7,8 A).

i **Smíšený provoz** není možný. Při tomto nastavení zvolí spotřebič automaticky provoz na elektřinu. Plynový hořák se nezapne.

Bezpečnostní pokyny

Spotřebič se smí provozovat pouze s příslušnými ovládacími prvky od firmy Truma.

Pro provoz regulátorů tlaku plynu, plynových spotřebičů nebo plynových zařízení je závazně předepsáno použití stojících plynových láhví, ze kterých je plyn odebírán pouze v **plynné fázi**. Plynové láhve, ze kterých se plyn odebírá v kapalně fázi (např. pro vysokozdvíhací vozíky), jsou pro provoz zakázané, protože vedou k poškození plynového zařízení.

Při netěsnosti plynové soustavy nebo pokud ucítíte plyn:

- uhasete všechny otevřené oheň
- otevřete okna a dveře
- uzavřete všechny rychlouzavírací ventily a plynové láhve
- nekuřte
- nepoužívejte elektrické vypínače
- nechejte celou soustavu překontrolovat odborníkem!

i Opravy smí provádět pouze odborník!

K zániku nároků na ručení a záruku, jakož i k vyloučení nároků z odpovědnosti vedou zejména:

- změny na spotřebiči (včetně dílů příslušenství),
- změny na vedení spalin a komínu,
- použití jiných náhradních dílů a dílů příslušenství než originálních dílů fy Truma,
- nedodržování návodu k použití a návodu k montáži.

Kromě toho zaniká platnost povolení k provozu spotřebiče, a tím v mnohých zemích také povolení k provozu vozidla.

Provozní tlak na přívodu plynu 30 mbar se musí shodovat s provozním tlakem spotřebiče (viz typový štítek).

Zařízení na zkvapalněný plyn musejí odpovídat technickým a správním předpisům dané země použití (např. EN 1949 pro vozidla). Říďte se národními předpisy a nařízeními (v Německu např. normativ Německého plynárenského a vodárenského svazu DVGW G 607 pro vozidla).

Revizi plynového zařízení musí v Německu každé 2 roky provést specialista na zařízení na zkvapalněný plyn (DVFG, TÜV, DEKRA). Revizi je třeba nechat potvrdit na příslušném potvrzení o provedené revizi (G 607).

Za zajištění revize odpovídá držitel vozidla.

Spotřebiče na zkvapalněný plyn se nesmějí používat při tankování, v krytých parkovištích, garážích nebo na trajektech.

Při prvním uvedení zcela nového spotřebiče (nebo spotřebiče po delší odstávce) do provozu se může objevit trocha kouře a zápach. Jedná se však o krátkodobý jev. Je účelné nechat v letním provozu (60 °C) spotřebič několikrát zahřát a zabezpečit při tom důkladné větrání interiéru.

Předměty choulostivé na teplo (např. spreje) nebo hořlavé kapaliny se nesmějí skladovat v prostoru, v němž je topení zabudováno, neboť zde může za určitých okolností nastat zvýšení teploty.

Pro plynové zařízení se smějí používat pouze regulátory tlaku podle EN 12864 (ve vozidlech) se stálým výstupním tlakem 30 mbar. Průtok regulátoru tlaku musí odpovídat alespoň maximální spotřebě všech spotřebičů vestavěných zhotovitelem zařízení.

Pro vozidla doporučujeme regulátor tlaku plynu Truma MonoControl CS a pro plynová zařízení se dvěma lahvemi regulátor tlaku plynu Truma DuoComfort / DuoControl CS.

Při teplotách kolem 0 °C a nižších by se měl regulátor tlaku plynu, příp. přepínací ventil provozovat s ohřevem regulátoru EisEx.

Pro připojení regulátoru tlaku plynu se smějí používat pouze vhodné hadice, které splňují požadavky dané země. Hadice je nutno pravidelně kontrolovat, zda nejsou zteřelé. Pro zimní provoz by se měly používat pouze speciální mrazuvzdorné hadice.

Přístroje pro regulaci tlaku a ohebná potrubí se musejí nejdříve po uplynutí 10 let (při komerčním použití po uplynutí 8 let) od data výroby vyměnit za nové. To je povinností provozovatele.

Důležité pokyny k obsluze

Byl-li komín umístěn do blízkosti okna, které se dá otevírat, nebo přímo pod něj, musí být spotřebič vybaven samočinným vypínáním, aby se zamezilo provozu při otevřeném okně.

Dvouplášťovou trubku pro odvod spalin je nutno pravidelně, zejména po delších jízdách, kontrolovat, zda je neporušená a pevně připojená, rovněž je třeba zkontrolovat upevnění spotřebiče a komína.

Po vznícení plynu ve vedení spalin nechte vedení spalin zkontrolovat odborníkem!

Komín pro vedení spalin a přívod spalovacího vzduchu se musí stále udržovat průchodný, bez nečistot (sněhová břevka, led, listí atd.).

Výduchy teplého vzduchu a otvory pro nasávání oběhového vzduchu musejí být volné, aby nedošlo k přehřátí spotřebiče. Jakmile je spotřebič příliš horký, vestavěný omezovač teploty uzavře přívod plynu.

Pro topení během jízdy je ve směrnici 2004/78/ES pro obytné automobily předepsáno bezpečnostní uzavírací zařízení.

Tento požadavek splňuje regulátor tlaku plynu Truma MonoControl CS.

i Není-li nainstalováno **žádné** bezpečnostní uzavírací zařízení (např. regulátor tlaku plynu Truma MonoControl CS), musí být plynová láhev během jízdy uzavřena a ve skříňce na láhve a v blízkosti ovládacího panelu musejí být umístěny **informační štítky**.

Pro vytápění během jízdy v obytných přívěsech doporučujeme z důvodu bezpečnosti rovněž bezpečnostní uzavírací zařízení.

Návod k použití

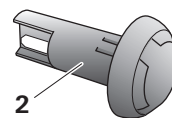
Před uvedením do provozu se bezpodmínečně seznamte s návodem k použití a dbejte odstavce „Důležité pokyny k obsluze“! Digitální / analogové ovládací prvky jsou popsány v samostatném návodu k použití. Držitel vozidla je odpovědný za to, aby ovládání spotřebiče mohlo probíhat správně.

Žluté nálepky s výstražnými pokyny, přiložené ke spotřebiči, musí instalatér nebo držitel vozidla nalepit na místo ve vozidle, které je dobře viditelné pro každého uživatele (např. na dveře skříně na šaty)! Chybějící nálepky lze vyžádat u firmy Truma.

i Před prvním použitím je naprosto nutné dobře propláchnout celou vodovodní instalaci čistou vodou. Není-li topení v provozu, musíte při nebezpečí mrazu vždy vypustit vodu ze systému! **Na škody způsobené mrazem se nevztahuje záruka!**

Pokojevý termostat

K měření teploty v místnosti je ve vozidle nainstalováno čidlo teploty (2). Polohu čidla stanovuje výrobce vozidla individuálně, podle typu vozidla. Bližší informace naleznete v návodu k obsluze svého vozidla.



Obr. 2

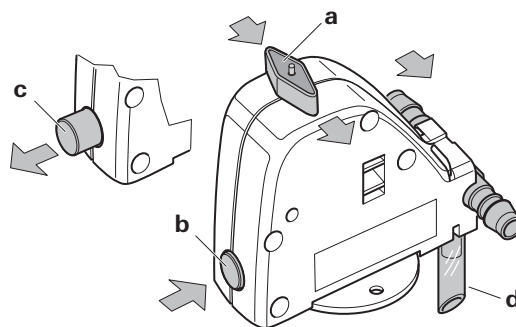
Nastavení termostatu na ovládacím prvku závisí na osobní potřebě tepla a na typu konstrukce vozidla a musí být stanoveno individuálně.

Pojistný/vypouštěcí ventil

A. FrostControl

(pojistný/vypouštěcí ventil s integrovanou mrazovou ochranou / volitelná varianta u verze UK)

FrostControl je pojistný/vypouštěcí ventil, který pro svůj provoz nepotřebuje elektřinu. Při nebezpečí mrazu automaticky vypustí vypouštěcím nátrubkem obsah bojleru. Při přetlaku v systému automaticky následuje vyrovnání tlaku přes pojistný ventil. Vyrovnání tlaku probíhá přerušovaně.



Obr. 3

a = poloha otočného přepínače „provoz“

b = poloha tlačítka „zavřený“

c = poloha tlačítka „vypustit“

d = vypouštěcí nátrubek (vyveden ven skrz podlahu vozidla)

Otevření pojistného/vypouštěcího ventilu

- Otáčejte otočným přepínačem o 180°, dokud nezaskočí, současně vyskočí tlačítko (poloha c). Voda z bojleru vyteče vypouštěcím nátrubkem (d).

Vypouštěcí nátrubek (d) ventilu FrostControl se musí udržovat trvale průchodný, bez nečistot (sněhová břevka, led, listí atd.), aby byl zaručen spolehlivý odtok vody! **Na škody způsobené mrazem se nevztahuje záruka!**

Zavření pojistného/vypouštěcího ventilu

- Zkontrolujte, zda je otočný přepínač nastaven na „provoz“ (poloha a), tzn. rovnoběžně s přípojkou vody, a zda je zaaretován.

- Stisknutím tlačítka uzavřete pojistný/vypouštěcí ventil. Tlačítko musí zaskočit v poloze (b) „zavřený“.

Až při teplotách na pojistném/vypouštěcím ventilu nad cca 7 °C lze ventil manuálně zavřít tlačítkem (poloha b) a naplnit bojler.

Jako příslušenství dodává firma Truma topný článek (čís. výrobku 70070-01), který se zasune do ventilu FrostControl a upevní pomocí zajišťovacího plechu. Tento článek ohřívá při zapnutém topení Combi ventil FrostControl na cca 10 °C. Díky tomu lze naplnění bojleru, nezávisle na teplotě v prostoru, v němž je nainstalován, provést po kratší době.

Automatické otevření pojistného/vypouštěcího ventilu

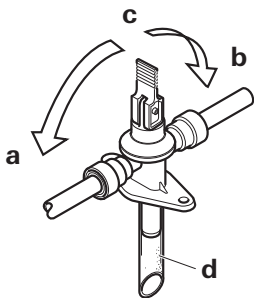
Při teplotách na pojistném/vypouštěcím ventilu nižších než cca 3 °C se tento automaticky otevře, přičemž vyskočí tlačítko (poloha c). Voda z bojleru vyteče vypouštěcím nátrubkem (d).

B. Pojistný/vypouštěcí ventil

(pojistný/vypouštěcí ventil bez mrazové ochrany / standard u verze UK)

Při přetlaku v systému automaticky provede pojistný/vypouštěcí ventil vyrovnání tlaku. Voda je přitom přerušovaně vypouštěna vypouštěcím nátrubkem ven.

- i** Tento pojistný/vypouštěcí ventil nechrání zásobník vody před **poškozením mrazem**.



Obr. 4

- a = páka v poloze „provoz – zavřený“
- b = páka v poloze „provoz – zavřený“
- c = páka v poloze „vypustit“
- d = vypouštěcí nátrubek (vyveden ven skrz podlahu vozidla)

Otevření pojistného/vypouštěcího ventilu

- Nastavte páku svisle do polohy (c). Voda z bojleru vyteče vypouštěcím nátrubkem (d).

Vypouštěcí nátrubek (d) vypouštěcího/pojistného ventilu se musí udržovat trvale průchodný, bez nečistot (sněhová břevka, led, listí atd.), aby byl zajištěn spolehlivý odtok vody! **Na škody způsobené mrazem se nevztahuje záruka!**

Zavření pojistného/vypouštěcího ventilu

- Nastavte páku vodorovně do polohy (a) nebo (b).

Naplnění bojleru

Zkontrolujte, zda je pojistný/vypouštěcí ventil zavřený (viz příslušný bod „Zavření pojistného/vypouštěcího ventilu“).

- i** Při teplotách na ventilu FrostControl nižších než cca 7 °C zapněte **nejprve** topení, aby se zahřál prostor, v němž je bojler instalován, a ventil FrostControl. Po několika minutách, když teplota na ventilu FrostControl přesáhne 7 °C, se dá pojistný/vypouštěcí ventil uzavřít.

- Zapněte elektrický proud pro vodní čerpadlo (hlavní vypínač nebo vypínač čerpadla).
- Otevřete kohoutky na teplou vodu v kuchyni a koupelně (termostatické nebo pákové baterie nastavte na teplou vodu). Nechejte armatury tak dlouho otevřené, až je po vypuzení vzduchu bojler naplněn a voda teče bez přerušení.

- i** Bude-li vodovodní systém provozován pouze se studenou vodou bez bojleru, naplní se vodou i nádrž bojleru. Aby se zabránilo škodám způsobeným mrazem, musí se pojistný/vypouštěcím ventilem vypustit bojler, přestože se neprovozoval.

Za mrazu může být plnění znemožněno zamrzlou vodou, která zbyla v bojleru. Bojler lze rozmrazit krátkodobým uvedením do provozu (max. 2 minuty). Zamrzlá potrubí lze rozmrazit ohřátím vnitřního prostoru.

- !** Při připojení na centrální zásobování vodou (externí přípojka) se musí použít redukční ventil, který zabraňuje tomu, aby v bojleru vznikaly tlaky vyšší než 2,8 bar.

Vypuštění bojleru

- !** Nebude-li se obytný automobil či přívěs během období mrazu používat, musí se bojler vždy vypustit!

- Vypněte elektrický proud pro vodní čerpadlo (hlavní vypínač nebo vypínač čerpadla).
- Otevřete kohoutky na teplou vodu v kuchyni a koupelně.

- i** Kvůli kontrole množství vytékající vody postavte pod vypouštěcí nátrubek (x) pojistného/vypouštěcího ventilu odpovídající nádobu (10 litrů).

- Otevřete pojistný/vypouštěcí ventil (viz příslušný bod „Otevření pojistného/vypouštěcího ventilu“).

Bojler se nyní vypustí pojistným/vypouštěcím ventilem přímo ven. Zkontrolujte, zda vytekla pojistným/vypouštěcím ventilem do nádoby všechna voda z bojleru (10 litrů).

Na škody způsobené mrazem se nevztahuje záruka!

Uvedení do provozu

Použití instalovaných ovládacích prvků (analogových / digitálních) je popsáno v samostatném návodu k použití.

Combi CP plus ready

Vytápění interiéru je, v závislosti na nastaveném režimu, možné s vodní náplní i bez ní.

Combi E CP plus ready

Vytápění interiéru je možné s použitím plynu, elektřiny a ve smíšeném provozu, v závislosti na nastaveném režimu s vodní náplní i bez ní.

Zkontrolujte, zda jištění napájení elektrickým proudem v kempinku dostačuje pro výkon 900 W (3,9 A) nebo 1800 W (7,8 A), nastavený na přepínači energie.

Aby se zabránilo přehřátí přívodního kabelu, musí být kabel úplně odvinutý z kabelového bubnu.

- Zkontrolujte, zda je průchodný komín. Bezpodmínečně odstraňte případné kryty.
- Otevřete plynovou láhev a rychlouzavírací ventil v přívodním plynovém potrubí.
- Případně naplňte bojler vodou (viz „Naplnění bojleru“).
- Pomocí ovládacího prvku zapnete spotřebič.

Vypnutí

- Pomocí ovládacího prvku vypnete topení.
- Vypínání může kvůli doběhu interních procesů topení trvat několik minut.

Při nebezpečí mrazu vždy vypusťte vodu ze systému!

Nebudete-li spotřebič delší dobu používat, uzavřete rychlouzavírací ventil v přívodním plynovém potrubí a plynovou láhev.

Údržba

Pro údržbu a opravy se smějí používat pouze originální náhradní díly Truma.

Spotřebič je nutno pravidelně (nejméně 2krát ročně) odvápnit.

Pro čištění, dezinfekci a údržbu bojleru doporučujeme sadu prostředků pro údržbu od firmy Truma. Jiné výrobky – zejména s obsahem chloru – jsou nevhodné.

Chemickou metodu potírání mikroorganismů ve spotřebiči lze ještě podpořit pravidelným ohříváním vody v bojleru na 70 °C.

Combi E

- Zvolte „provoz na plyn“.
- Nastavte teplotu vody na 60 °C.
- Zapněte spotřebič.

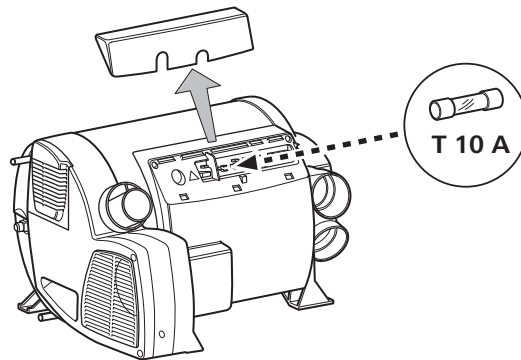
i Jakmile voda v bojleru dosáhne teploty 60 °C, hořák se vypne. Spotřebič musí zůstat přinejmenším 30 minut zapnutý. Po tuto dobu se nesmí odebírat teplá voda. Zbytekové teplo ve výměníku tepla ohřeje vodu až na 70 °C.

Pojistky

Pojistka 12 V

Pojistka se nachází v elektronice pod krytem svorkovnice. Při výměně přístrojové pojistky použijte vždy jen pojistku stejného typu.

Přístrojová pojistka: 10 A – pomalá – (T 10 A)



Obr. 5

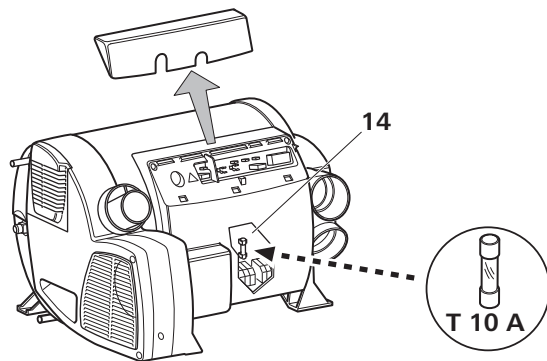
Pojistka 230 V (Combi E)

Výměnu pojistky a síťových přívodů smí provádět pouze odborník!

! Před otevřením krytu elektroniky se musí spotřebič odpojit od sítě ve všech pólech.

Pojistka se nachází ve výkonové elektronice (14) pod krytem elektroniky.

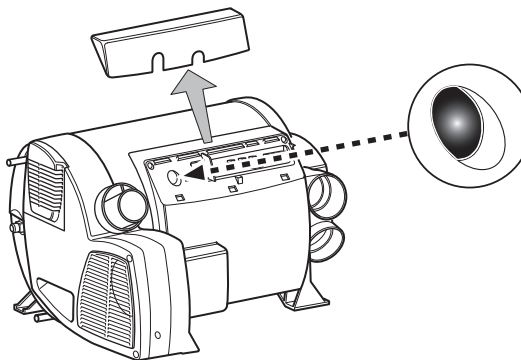
Tato přístrojová pojistka se smí vyměnit pouze za pojistku stejného typu: 10 A, pomalá, vypínací schopnost „H“.



Obr. 6

Tepelná pojistka 230 V (Combi E)

Vytápění 230 V je vybaveno tepelnou pojistkou s mechanickým tlačítkem. Dojde-li např. během provozu nebo během doběhu k přerušení napájení 12 V, může vlivem teplot ve spotřebiči vybavit tepelná pojistka.



Obr. 7

Při uvedení tepelné pojistky do původního stavu nechejte vychladnout topení, sundejte kryt svorkovnice a stiskněte červené (nulovací) tlačítko.

Technické údaje

stanoveny podle normy EN 624 a testovacích podmínek společnosti Truma

Kategorie spotřebiče

I₃ B/P podle EN 437

Druh plynu

zkapalněný plyn (propan / butan)

Provozní tlak

30 mbar (viz typový štítek)

Objem vodní náplně

10 litrů

Doba ohřevu z cca 15 °C na cca 60 °C

bojler cca 20 min (měřeno podle EN 15033)

topení + bojler cca 80 min

Tlak čerpadla

max. 2,8 bar

Tlak v systému

max. 4,5 bar

Jmenovitý tepelný výkon (automatické výkonové stupně)

Provoz na plyn

Combi 2 E*: 2000 W

Combi 4 (E)*: 2000 W / 4000 W

Combi 6 (E)*: 2000 W / 4000 W / 6000 W

Provoz na elektřinu

Combi 2 E* / Combi 4 E* / Combi 6 E*: 900 W / 1800 W

Smíšený provoz (provoz na plyn a elektřinu)

Combi 2 E* /

Combi 4 E*: max. 3800 W

Combi 6 E*: max. 5800 W

Spotřeba plynu

Combi 2 E*: 160 g/h

Combi 4 (E)*: 160 – 320 g/h

Combi 6 (E)*: 160 – 480 g/h

Spotřeba v pohotovostním režimu (všechny spotřebiče)

provoz na plyn 5,2 g/h

Země určení

(viz typový štítek)

Combi 2 E*: Schválen pouze v GB a IR.

Objemový průtok vzduchu (přímý výstup bez teplovzdušné trubky)

Combi 2 E* /

Combi 4 (E)*: se 3 výduchy teplého vzduchu max. 249 m³/h

se 4 výduchy teplého vzduchu max. 287 m³/h

Combi 6 (E)*: se 4 výduchy teplého vzduchu max. 287 m³/h

Odběr proudu při 12 V

Topení + bojler

Combi 2 E* /

Combi 4 (E)*: krátkodobě max. 5,6 A

(průměrný odběr proudu cca 1,1 A)

Combi 6 (E)*: krátkodobě max. 5,6 A

(průměrný odběr proudu cca 1,3 A)

Ohřev bojleru maximálně 0,4 A

Klidový proud cca. 0,001 A

Topný článek – FrostControl (doplňkové vybavení):

maximálně 0,4 A

Odběr proudu při 230 V

3,9 A (900 W) nebo 7,8 A (1800 W)

Hmotnost (bez vodní náplně)

Samotné topení: 15,1 kg

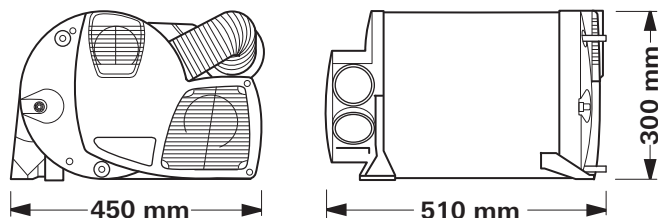
Topení s periferními zařízeními: 15,6 kg

* (UK) CP plus ready

CE 0085

Technické změny vyhrazeny!

Rozměry



Obr. 8

Poruchy

Poruchy – topení

Možné příčiny poruch a návod k vyhledávání poruch jsou popsány v návodu k použití příslušného nainstalovaného ovládacího prvku.

Poruchy – vodovodní instalace

Možné příčiny poruch a návod k vyhledávání poruch – viz „Návod k vyhledávání poruch (vodovodní instalace)“.

Návod k vyhledávání poruch (vodovodní instalace)

Porucha	Příčina / odstranění
Extrémně dlouhá doba ohřevu	Nános vodního kamene v zásobníku vody. / Odstraňte vodní kámen z vodovodního systému (viz údržba).
Voda odtéká – bojler se nedá naplnit.	Otevřený pojistný/vypouštěcí ventil. / Zavřete pojistný/vypouštěcí ventil.
Bojler se nedá vyprázdnit, přestože je pojistný/vypouštěcí ventil otevřený.	Neprůchodný vypouštěcí nátrubek pojistného/vypouštěcího ventilu. / Zkontrolujte výpustní otvor, zda není znečištěn (sněhová břecha, led, listí atd.), a případné nečistoty odstraňte.
Z vypouštěcího nátrubku pojistného/vypouštěcího ventilu kape/teče voda.	Příliš vysoký tlak vody. / Zkontrolujte tlak čerpadla (max. 2,8 bar). Při připojení na centrální zásobování vodou (externí přípojka) se musí použít redukční ventil, který zabraňuje tomu, aby v bojleru vznikaly tlaky vyšší než 2,8 bar.
Po vypnutí topení se otevře ventil FrostControl.	Při teplotách nižších než cca 3 °C se FrostControl automaticky otevře / zapněte topení / bez vytápění lze FrostControl otevřít až od teploty cca 7 °C výše / použijte topný článek pro FrostControl.
Ventil FrostControl se nedá zavřít.	Teplota na ventilu FrostControl nižší než cca 7 °C / zapněte topení / bez vytápění lze FrostControl otevřít až od teploty cca 7 °C výše. Otočný přepínač není nastaven na „provoz“. / Otočte otočný přepínač vypouštěcího ventilu na „provoz“, potom stiskněte tlačítko, až zaskočí.

Pokud by tato opatření nevedla k odstranění poruchy, obraťte se na servis Truma.

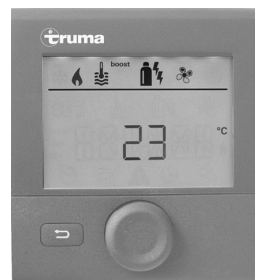
Likvidace

Spotřebič je nutno zlikvidovat v souladu s právními předpisy dané země použití. Řiďte se národními předpisy a zákony (v Německu je to např. směrnice o vozidlech s ukončenou životností).

Příslušenství

Truma CP plus

Digitální ovládací panel Truma CP plus (čís. výrobku 36020-01) pro Combi 2 E* / Combi 4 (E)* a Combi 6 (E)*.



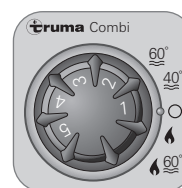
Obr. 9

Truma CP E classic vč. Truma CP classic

Analogové ovládací prvky (čís. výrobku 36010-02), skládající se z Truma CP E classic (přepínač energie – obr. 10) a Truma CP classic (ovládací panel – obr. 11) pro Combi 2 E* / Combi 4 E* a Combi 6 E*.



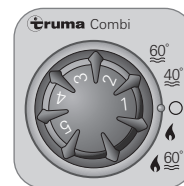
Obr. 10



Obr. 11

Truma CP classic

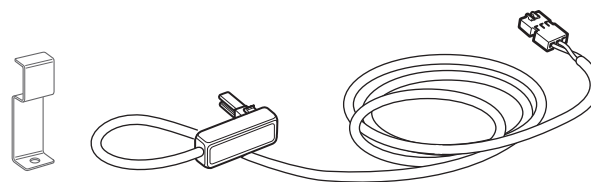
Analogový ovládací panel (čís. výrobku 36010-01 – obr. 12) pro Combi 4* a Combi 6*.



Obr. 12

Topný článek

Topný článek pro ventil FrostControl s přívodním kabelem 1,5 m a zajišťovacím plechem (čís. výrobku 70070-01).



Obr. 13

Další příslušenství (bez vyobrazení) pro ovládací prvky:

- Kabel 3 m (čís. výrobku 36110-01)
- Kabel 6 m (čís. výrobku 36110-02)
- Kabel 9 m (čís. výrobku 36110-03)

* (UK) CP plus ready

Prohlášení o shodě

1. Základní údaje výrobce

Název: Truma Gerätetechnik GmbH & Co. KG
Adresa: Wernher-von-Braun-Str. 12, D-85640 Putzbrunn

2. Identifikace přístroje

Typ/Provedení:

Kombinované topení na zkvapalněný plyn (LPG) /
Combi 2 E*, Combi 4 (E)*, Combi 6 (E)*

* (UK) CP plus ready

3. Splňuje požadavky následujících směrnic ES

- 3.1 Směrnice o spotřebičích plyných paliv 90/396/EHS (Combi 2 E*: 2009/142/ES)
- 3.2 Směrnice pro nízké napětí 2006/95/ES
- 3.3 Směrnice o systémech vytápění pro motorová vozidla a jejich přípojná vozidla 2001/56/ES, 2004/78/ES, 2006/119/ES
- 3.4 Směrnice o vysokofrekvenčním rušení (elektromagnetické kompatibility) vozidel 72/245/EHS (s dodatky)
- 3.5 Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2004/108/ES
- 3.6 Směrnice o vozidlech s ukončenou životností 2000/53/ES
- 3.7 Směrnice o jakosti vody určené k lidské spotřebě 98/83 EHS

a má typové schválení číslo
Combi 2 E*: e1 03 5020, E1 122R-00 0373
a nese označení CE s identifikačním číslem CE-0085CN0021.

a má typové schválení číslo
Combi 4 (E)*: e1 03 5020, e1 00 0193, E1 122R-00 0193
Combi 6 (E)*: e1 03 5020, e1 00 0194, E1 122R-00 0194
a nese označení CE s identifikačním číslem CE-0085BS0085.

* (UK) CP plus ready

4. Východisko pro doložení shody

EN 624; EN 15033; EN 298; 2001/56/ES; 2004/78/ES, 2006/119/ES; 2004/104/ES; 2005/83/ES; 2006/28/ES; 2000/53/ES; 2006/95/ES; 2004/108/ES; EN 60335-1; EN 60335-2-21; EN 60335-2-30; EN 55014-1; EN 55014-2, EN 61000-3-2, -3-3, -4-2, -4-4, -4-5, -4-6, -4-11; DIN 2001-2; DVGW W270, KTW.

5. Kontrolní úřad

DVGW (Německý plynárenský a vodárenský svaz), Kraftfahrt-Bundesamt (KBA, Spolkový dopravní úřad)

6. Údaje o funkci podepsané osoby



Podpis: p. p. Axel Schulz
Vedoucí oddělení produktu/podpory produktu
Putzbrunn, 27. 01. 2013

Truma – Záruční prohlášení výrobce

1. Předmět záruky

Výrobce poskytuje záruku na závady přístroje způsobené vadami materiálu nebo výrobními vadami. Kromě toho jsou vůči prodávajícímu v platnosti nadále zákonné nároky na záruku.

Nárok na záruku se nevztahuje na škody vzniklé:

- na dílech podléhajících rychlému opotřebení a při přirozeném opotřebení,
- v důsledku použití jiných dílů než originálních dílů firmy Truma v přístrojích,
- u regulátorů tlaku plynu v důsledku poškození cizími látkami (např. oleje, změkčovadla) v plynu,
- v důsledku nedodržení návodů k použití a návodů k montáži firmy Truma,
- v důsledku neodborného zacházení,
- v důsledku nedostatečného přepravního balení.

2. Rozsah záruky

Záruka se vztahuje na závady ve smyslu odstavce 1, které nastanou v době do 24 měsíců od uzavření kupní smlouvy mezi prodávajícím a konečným spotřebitelem. Výrobce odstraní takové závady dodatečným plněním podle vlastní volby, což představuje buď následnou opravu nebo náhradní dodávku. Poskytne-li výrobce záruku, nezačne u opravených nebo vyměněných dílů běžet záruční lhůta znovu od začátku, nýbrž pokračuje dále původní lhůta. Další nároky, zejména nároky na náhradu škody kupujícího nebo třetích osob, jsou vyloučeny. Předpisy zákona o ručení za výrobek zůstávají nedotčeny.

Náklady na využití servisu firmy Truma na odstranění závady spadající pod záruku – především náklady na dopravu, cestovní náklady, pracovní a materiálové náklady – nese výrobce, pokud je využit servis v Německu. Využití servisu v jiných zemích není zárukou kryto.

Vícenáklady vzniklé z důvodu ztížených podmínek při demontáži a montáži přístroje (např. demontáž částí nábytku nebo karoserie) nelze uznat jako záruční plnění.

3. Uplatnění záručního případu

Adresa výrobce zní:
Truma Gerätetechnik GmbH & Co. KG,
Wernher-von-Braun-Straße 12,
85640 Putzbrunn, Německo

Při poruchách informujte servisní středisko firmy Truma nebo některého z našich autorizovaných servisních partnerů (viz servisní knížka firmy Truma nebo www.truma.com). Popište podrobně vaši reklamací, uveďte výrobní číslo zařízení a rovněž datum zakoupení.

Aby výrobce mohl zkontrolovat, zda se jedná o oprávněnou reklamací, je nutné, aby konečný spotřebitel přístroj na vlastní nebezpečí předal nebo zaslal výrobcí/servisnímu partnerovi. Při poškození výměníku tepla je nutno zaslat také používaný regulátor tlaku plynu.

U klimatizačních systémů:

Z důvodu vyloučení poškození při přepravě se smí zařízení odeslat jen po konzultaci se servisním střediskem firmy Truma v Německu nebo s příslušným autorizovaným servisním partnerem. Jinak nese riziko za případně vzniklé poškození při přepravě odesílatel.

Při zaslání do výrobního podniku posílejte zásilku jako nákladní zboží. V případě záruky přebírá výrobní podnik náklady na přepravu resp. náklady na odeslání a zaslání zpět. Nejedná-li se o případ záruky, bude výrobce zákazníka informovat a uvede náklady na opravu, které nebudou výrobcem hrazeny; v tomto případě jdou k tíži zákazníka i náklady spojené se zasláním.

CZ Při poruchách informujte servisní středisko firmy Truma nebo některého z našich autorizovaných servisních partnerů (viz servisní knížka firmy Truma nebo www.truma.com).

Pro rychlé vyřízení si prosím připravte typ přístroje a výrobní číslo (viz typový štítek).

KOV, Karosárna a slévárna
Sokoloská 615
CZ-28101 Velím

Tel. +420 (32) 176 35 58
Fax. +420 (32) 176 33 37